



<b>VERORDNUNG/VERFÜGUNG DES PRÄSIDENTEN, UMWELT- UND TECHNISCHE DIENSTE</b>	<b>NR. 7/2022</b>	<b>ORDINANZA/PROVVEDIMENTO DEL PRESIDENTE SERVIZI AMBIENTALI E TECNICI</b>
---	-------------------	--

**VERLÄNGERUNG DER SCHLISSUNG DER FAHRRADROUTE  
BRENNER - SALURN (VON KM 70,2 BIS 71,4) IN DER  
GEMEINDE VILLANDERS WEGEN MASSNAHMEN ZUR  
UFERPFLEGE AM EISACK UND GENEHMIGUNG DER  
DURCHFART FÜR SCHWERFAHRZEUGE**

**PROROGA DELLA CHIUSURA DEL TRAFFICO DEL PERCORSO  
CICLABILE BRENNERO - SALORNO (DAL KM 70,2 AL 71,4)  
NEL COMUNE DI VILLANDRO A CAUSA DI MISURE PER  
MANUTENZIONE FLUVIALE ALL'ISARCO E PERMESSO DI  
TRANSITO CON VEICOLI PESANTI**

Nach Einsichtnahme in die Verfügung Nr. 5 vom 23.02.2022;

Vista l'ordinanza n. 5 del 23.02.2022;

Festgestellt, dass die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Wildbachverbauung, dringende Maßnahmen im Einmündungsbereich des Mühlbaches in den Eisack in der Gemeinde Villanders unterhalb der Steinsperre beim Radweg durchführen muss;

Constatato che la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, ufficio sistemazione bacini montani, deve urgentemente eseguire misure nella zona in cui il Rio Molino sfocia nell'Isarco, nel comune di Villandro, sotto la soglia di pietra vicino alla pista ciclabile;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Amtes für Wildbachverbauung der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, vom 23.02.2022 aus dem hervorgeht, dass die Arbeiten mindestens bis 31.03.2022 andauern werden;

Vista la domanda dell'ufficio sistemazione bacini montani della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige del 23.02.2022 dal quale risulta che i lavori dureranno almeno fino al 31.03.2022;

Festgestellt, dass die Arbeiten mit Schwergewichten in Gummibereifung durchgeführt werden müssen und wegen des Fahrzeugverkehrs die Sicherheit am Radweg nicht gewährleistet ist;

Ravvisato che la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, ufficio sistemazione bacini montani deve garantire la sicurezza dei ciclisti e pedoni durante i lavori e provvedere alle misure i merito;

Vorausgeschickt, dass die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Wildbachverbauung die entsprechenden Maßnahmen für die Sicherheit der Radfahrer und Fußgänger während der Arbeiten gewährleisten muss;

Ravvisato che la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, ufficio sistemazione bacini montani deve garantire la sicurezza dei ciclisti e pedoni durante i lavori e provvedere alle misure i merito;

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und die entsprechende Durchführungsverordnung;

Visto il codice stradale, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30 aprile 1992 e il relativo regolamento di esecuzione;

In Anbetracht der Notwendigkeit, den Fahrradweg aus Sicherheitsgründen für jeglichen Verkehr zu sperren;

Considerata la necessità di chiudere per ogni tipo di traffico la pista ciclabile per motivi di sicurezza;

Aufgrund

Visti

- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

**verordnet  
DER PRÄSIDENT**

**IL PRESIDENTE  
ordina**

Die Verlängerung der Verfügung Nr. 5 vom 23.02.2022, das entspricht:

La proroga dell'ordinanza n. 5 del 23.02.2022, che corrisponde:

dass die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt

che la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige,

für Wildbachverbauung, zur Ausführung der oben genannten Arbeiten **bis 31.03.2022 (Wochenenden ausgenommen)** im Einmündungsbereich des Mühlbaches in den Eisack in der Gemeinde Villanders, das entspricht **von km 70,2 bis 71,4 der Fahrradroute Brenner Salurn**, den Fahrradweg **sperren darf** und entlang des Fahrradweges in diesem Bereich **mit gummibereiften Schwerfahrzeugen verkehren darf**.

Dass evtl. Verunreinigungen und verursachte Schäden an bestehende Infrastrukturen entlang des Radweges während der Ausführung der Arbeiten zu Lasten der Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Wildbachverbauung sind.

Dass die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Wildbachverbauung, sämtliche Verantwortung für Personen- und Sachschäden, welche durch die Benutzung des Weges mit den ermächtigten Fahrzeugen entstehen, übernimmt;

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex und die Einrichtung einer Umleitung geht zu Lasten der Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Wildbachverbauung.

Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft sowie Weiterleitung an die umliegenden Gemeindeämtern und Presse kundgemacht.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an die umliegenden Gemeindepolizei- sowie Carabinieristationen weitergeleitet.

Der Präsident

Walter Baumgartner

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Brixen, 08.03.2022

ufficio sistemazione bacini montani, **potrà chiudere** la pista ciclabile nella zona in cui il Rio Molino sfocia nell'Isarco, nel comune di Villandro, che corrisponde **dal km 70,2 al km 71,4 del percorso ciclabile Brennero Salorno**, per l'esecuzione dei lavori citati **fino al 31.03.2022 (eccetto fine settimana) e transitare** lungo la pista ciclabile **con veicoli pesanti con gommatura** in questa zona;

Che contaminazioni e danni eventualmente causati durante i lavori ad infrastrutture esistenti lungo la pista ciclabile sono a carico della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, ufficio sistemazione bacini montani.

Che la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, ufficio sistemazione bacini montani si assume ogni responsabilità per danni a persone e cose causati dall'utilizzo del percorso con i veicolo autorizzati;

La segnaletica a norma del codice stradale e l'avviso di deviazione è a carico e cura della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, ufficio sistemazione bacini montani.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante affissione all'albo della Comunità Comprensoriale e trasmissione agli uffici comunali d'intorni e la stampa.

Copia del presente provvedimento verrà inoltrata alle stazioni di polizia di comune e Carabinieri d'intorno.

Il Presidente

Bressanone, 08.03.2022